



& ' (()) *+
) , *

! " # \$ % !

- . # " , / ! " 0

1 " % + 2 0 % % " "
% 4 ' \$ " 5 # " \$ \$ 5 !
* 6 t e l l e q u ' a m e n d é e p a r l e P r o
- 7)

8 0 2 # " "
0 2 " % 6 "

Date d'entrée en
à l'égard
d' : # " , / ! " 0

& - 7) & 8. # " , / ! " 0
8 9 :

; ' ' ' % % 5 0 2 +

+ 5 " - % % ! \$ + 0 \$ + \$ 1 = \$ (\$ +
> : ? " \$; " , @ 0 \$; A 0 2 . % ? "
B + 8 -





- - ;)

0 ' # " \$! " # \$ * (" C

" 5 # " \$ 5 ! " # \$ * 6

DDDDDDDDDDDDDDDDDD

& 0 8
& 8

! " !

8 " C .# % " % -: # ' E " 1 ' %

+ 0 # . # " 0 / ! " 0 % % 0 " % C : # ' %
> 0 \$ 0 ! ! " % C : # ' % " 0 . ' % 0 #
> " " .0% : > % 0 0 ! C F % 0 #
> " " .0% : after the " amended Conv
0 G % G # "% 0 / 0 \$ " 0 # 0 8
6 # # > " + % " C .# % " % -: # ' E
1 ' % hereafter the " CBS !MCAH*") on

+ 0 # \$ " " \$ % 0 0 +
0% G # G % 0 0 + : ! 0 ! # # ' (" C
' G # : ! 0 \$ ' 0 0% 0 ' F C \$
(" C ' C ' G # G % 0 0 0 + ' # :
' F CH

+ 0 # . ' % 0 0 + " 0 0% C G %
% " " C # % 0 0 + " ' 0 %
: ! 0 # : H

> 0 " ' % % C C ! ! C 6 " 0 " 0 % 0 0 +
: ! 0 # : ' # 6 " 0 ' G % 0 0
" 0 \$? " \$ 0 # 6 " 0 ' G + % 0 0
' # C C # 0 0 %
6 " 0 ' : ! 0 ! # # # ' : ("# C ' ' G #
C H

. I G 0 # # : # F C % 0 0 + G " 0 ! !
" 0 . ' % 0 0 + 0 + & > + . ' % G F C G
: ! 0 # : 0 ' 0 ' % 0 0 +
F 0 # 0 ' ' ! H

E" I G 0# # \$ ' \$ G F C % 0 0 + G " 0
' % " 0 . : ! # 0 % 0 0 + 0 +& >+.. : # F
' ! F 0 : ! # 0 0 : ! 'H 0 ' % 0 0
& # # ' % 0 " 0 . ' % 0 0 + 0
>+.. % C 0 , " G" !C # 6" 0 0 # 6" 0
G " 0 % # G 0 ' 0 # 6" 0 " %
: # 0 ' % " 0 +& >+..H
+ ' % # C ' 6" 0 , 0 0 %& " 0 . ' 0
% 0 0 + 0 +& >+..\$ G ' #% ', " G ?"
" " . * ' % 0 0 + \$! # 0 !C % ' \$
" 0 # # 0 # 6" 0 # 6" 0 0 %
: ! 0 # : ' # 6" 0 G " ' %
. # " 0 / !'00 % 0 0 + '' 0 G
% ' +& >+.. ' 0% " 0 +& >+.. ! G # " 0
/ !" 0 0 F % 0 0 + : G " ' % 0
6" 0 : ! 0 # : G " ' %
. # " 0 / !'00 % 0 0 + '' ' 0%
" 0 . *\$! #G 0 / !"00 F # : ! : 0
+ % 0 % 0 \$ # 6" 0 \$ G " , " : 0
G " ' % # 6" 0 +& >+.. G
?" 0 # 6" 0 +& !>+..

\$ " \$ dans l'instrument de ratification déposé a
l'OCDE le ! " !

Déclaration relative à la date d'effet pour Des éc
multilatéral entre autorités compétentes concernant l
": % ' "

+ 0 ?" #", ,/ !"0 pris l'engagement d'échanger au
% ?" \$ être en mesure d'échanger auto
renseignements en vertu de la Convention concernant l'assis
en matière fiscale telle qu'amendée par le Protocole
0% " % " " % 4, '4 +J % OK ' % % " "
0 " ?" s' est signé une Déclaration d'adh
multilatéral entre autorités compétentes concernant l
": % ' , 4 l' AMAC NCD ! H

+ 0 ?" \$ ' % % 528(6), la Convention amendée s'a
administrative couvrant les périodes d'imposition
l'année qui suit celle durant laquelle la Convention
Partie ou, en l'absence de période d'imposition, elle
0 ! # ' 6 \$ " 4 janvier de l'année qu
durant laquelle la Convention amendée est entrée en v

Considérant que l'article 0 ?" 0 ": F " " "
convenir que la Convention amendée prendra effet pou
portant sur des périodes d'imposition ou obligations

+ ?" 0 # % " M % " 6" 0 " 0
Convention amendée que pour ce qui concerne des péri
0 6" 0 0 " ?" + % 0 !
?"nt, les juridictions émettrices pour lesquelles
0 " " 0% ": 6" 0 0
pour les périodes d'imposition ou les obligations fi
janvier de l'année suivante

Reconnaissant qu'une Partie existante à la Conventi
Partie des renseignements en vertu de la Convention amendée et d
ce qui concerne des périodes d'imposition ou des obli
la Convention amendée si les deux Parties déclarent
d'effet

Reconnaissant en outre qu'une nouv% 0 " % 5
Partie existante des renseignements en vertu de la Convention
NCD pour ce qui concerne des périodes d'imposition o
prévue dans la Convention amendée si les deux Partie
autre date d'effet

Reconnaissant que les renseignements reçus en vertu
l'AMAC NCD peuvent donner lieu 0 6" 0 0
6" 0 % \$?" % M% 0 0 0 ?"
juridiction émettrice a échangé automatiquement des r

Confirmant que la capacité d'une juridiction de tran
vertu de l'article 0 de la Convention amendée et de l'AMAC NCD,
": 0 % 0 0 " ' % " de l'article 0 \$ #
les dispositions de l'AMAC NCD, y compris les périod
émettrice qui y figurent, quelles que soient les pér
6" 0 0 " : ?" # % H

. #", ,/ !"0 0 que la Convention amendée s'applique con
l'AMAC NCD pour ce qui concerne l'assistance# admini st
,/ !"0 " F 5 + % 0 ?" ' 0 0
quelles que soient les périodes d'imposition ou les
":?" # %

. #", ,/ !"0 0 que la Convention amendée s'applique a
l'assistance administrative #r é/v u e par son Fart i 5 l e
+ % 0 ?" ' 0 0 % \$?" ?"
d'imposition ou les obligations fiscales de la jurid
\$?" " 0 0 % 0 0 " ": # %
échangés en vertu de l'AMAC NCD pour des périodes
couvertes par l'AMAC NCD.